

BG
892

Bonifacio Gil García

AÑO MUSICAL CRISTIANO

Gobierno de  La Rioja
BIBLIOTECA CENTRAL



10000224115

p. 101. 313



Benifacio Gil
Año musical cristiano

B6
892

BIBLIOGRAFÍA

Canc. de Ledesma. muchas melodías sobre santos y festividades
A. Sevilla. muchas coplas religiosas
en su Canc. murciano.

(Sigue 232. Oid. mortales piadosas)

~~Voz sola: Maria de los Dolores, | por las penas que
tengo merecidos sobrados | en el concepto de Dios.~~

~~Pueblo: No falta lo que a Ella sobra, | pediria quiera median.
Que Dios la sague de penas | y la lleve a descansar.~~

~~Voz sola: Fieles cristianos y amigos, | dad credito a estos lamentos;
obrar bien, efuera culpa | por huir de estos tormentos.~~

~~Pueblo: Que Dios la sague de penas | y la lleve a descansar.
So como, piedad y amor, | concluyamos con gritar:~~

~~Pito: Santos Marqués de Juana, | de 75 años, modesto labrador, de Na-
valunga.
ta aprendid, siendo niño, de los fieles del pueblo.~~

~~Se sigue usando en la novena de las Animas, en la iglesia parro-
quial. Mucha de sacristan las estrofas, siguiendo el pueblo con el estu-
billo.~~

BIBLIOPATIA
Los misticos cristianos
Compañia de

Prosalario de la Aurora { Todos los sábados del año

A la Aurora tenéis a la puerta

(Bombo y platillos) (anc. I C
nº 313

A San Francisco Javier (3 Diciembre)

Gozos a S. Francisco Javier. Mingote. p. 206.

N^o 16 La panes

Oprimi que hay panes,
tambien hay vides.

Los dos primeros
estros los en el estor
cionco esturico
de amurto, con
vian ~ 8.

Toda la noche h' andado
a los mäs medidas.

Considerando

si vendrai el guarda,

y no ha venido,

y he cogido y te traigo

los que he podido.

A Santa Barbara (4 Dicembre)

Sozos a Sta Barbara Mingoto, p. 191

" " " "

" " 407

A la Virgen de la Concepción (8 Dicbre)

... Mañana será tu día Kurt. (Cac.) 314

Canto de procesión (de encarnisaa). Canc. 12

Piano. Para entrar en este templo (áceras, p. 160

La iglesia es la columna, procesión " " 148

Mataste la vil serpiente F. Nimer, n.º 84

-51-

A Belén y

~~Al Sr. D. Antón de Utrera~~
romancillo

A dónde caminan, — quisiera saber,
tú hombre de noche — con una mujer.
es la yeva furtada, — eh de imaginar
Anteh de lah doce — a Belén yegar.

Ofrecimientos a la Virgen (Navidad)
Yo te ofrezco, Virgen pura. Manchu: 287

porque viene mano en cueros.

- Pues dile que entre -

y se calentará

porqu' en este pueblo -

aun hay carida. (Incompleto)

(La 2^a, 3^a, 4^a y 5^a versiones encuentran-
se en los números 27, 48, 51 y 52.)

(Véase nota en 24)

Debe ponerse cada dos versos
que resultan buenos ligados en una
sola línea

A San Martín (12 de Enero)

San Martín fue soldado Mingote, p. 66
[de Cristo (Aurora)]

(C. C. W. S. T. S.)

A San Antón (17 Enero)

Danza "baja" y "alta" (guitarra) (Canc. 27 ni
castañuelas 339 (Bad.))

por eso tan guana
se regalaban al Niño
mantiyah de tinte guana.
(de estribillo)

A San Sebastian (20 de Enero)

Al entrar en nuestra fiesta. (anc. 1^o. pag. 160)

Alborá (Sebastián valeroso) Matol. n^o 151
(Procesion)

El veinte de Enero (alborá) " " 153
(Procesion)

Bendito San Sebastian. Hurt. (sonic) - 590

Glorioso San Sebastian Mingote, pag. 103
(Dance)

~~108~~

A la Virgen de la Candelaria 12 Febrero

Purificación Aurora Canc. Ft. n.º 309. Bol

El día la Candelaria. Kurt (Sal.) 497

{ Morenita la Virgen
de las Candelas (Fragmento) Kurt 150.
ria n.º 712

~~Nota: La letra correspondiente a esta can-
cion se halla en el cuaderno 2^o página 13
de ~~Sta~~ Isabel Gabardo.~~

A San Blas (3 de Febrero)

Danza procesional (cañales y pelos) (anc. 72)
Badajoz

" "(Saita y tamboril) Matos. n.º 1823

En el monte de Arges Mingoto p. 67

habitaba (aurora)

1823

Nº 6 "La Virgen y San José,
(principio de romance)

~~Historia de la Virgen y San José~~

La Virgen y San José
puntok pasaron el río,
y en uno cuerno de flore
geran al Niño metido.

Ya lo geran al recién nacido;

manteyah, pañaleh, taja y fajetin;
porque vienen los frich de Enero,

y el Rey de loh cielos está por vestir.
La Virgen era d' Egipto,

A Santa Águeda (5 Febrero)

Águeda nació en Palesma. Kurt. (Salá)

(Alborzola)

L^o 486

Albada de Santa Águeda. Kurt. (Soria) 754

-94-

Nº 50 Esta noche es Nochebuena,
(3ª versión)

Esta noche es Nochebuena
y mañana Navidad;
saca la bota, muchacha,
que me voy a emborracha'.

A San Valentín (14 de Febrero)
2020 a San Valentín Mingota, f. 207

-46-

Nº 15 P Una palomita blanca,

Una palomita blanca,

(bis) que ayer tarde bajó el río,
a lavarse su carita,

(bis) a peinarse su ricito,

lleva las slah moreada;
colol de lirio,

que así lo canta
el amor mío.

Amor, no me desampare;

A San José (19 verso)

Novena. Canc. It. n.º 310 (Prov. Badajoz)
dos mandamientos de S. José. Canc. It. pág. 151, n.º 319

A San Jorge (23 de Abril)
En Capadocia nacista (Prany) Mato, n.º 146

Al Cristo de la Viga (27-29 Abril) Toledo

{ y 1º de Mayo

Danza del Cordon

(Gaita y tamboril) Maudra

nº 64

Cristo de Misericordia Torner, nº 485

(Procesión. Pausa)

No indica fecha

1898 "Adán y Eva,"

~~Adán y Eva, el mundo que Dios creó, los cielos y la tierra, al punto todo lo demás. Luego separadamente hizo nuestro padre Adán, nuestro padre Adán, le dió por compañera a Eva en su soledad,~~

Estando Dios en sí mismo,
 el mundo quiso crea'),
 los cielos y la tierra,
 al punto todo lo demás.

Luego separadamente
 hizo nuestro padre Adán,
 nuestro padre Adán;
 le dió por compañera
 a Eva en su soledad;

Prognósticas (Alrededor de Mayo)

Virgen de Piedra Escrita, Canc. 1.º p. 155 Extra)

" de la Asunción, Canc. 1.º p. 157. pro. loc.

A San Pedro, Canc. 1.º, pág. 160 (Tono parcial)

A Nuestra Señora, Canc. 1.º p. 161 (Pr. Cáceres)

A la V. de los Remedios, Canc. 1.º p. 162 pro. Bad.

A la V. de Botoa, Canc. 1.º, pág. 167 ¹⁸⁴ Badajoz

A la V. de la Consolación, Canc. 15.º n.º 328. Bayona

Ya viene la lluvia, " " n.º 329 "

A la Virgen de Valdefuente, Matos, n.º 155

A San Sebastián - - - " " 156

Al Cristo de la Salud - - - " " 157

A la Virgen de Gracia Mancha n.º 269

" " " " la Estrella " " 270

" " " " la Consolación " " 271

Agua, Madre mía " " 272

A San Isidro - - - " " 273

gimiendo camina tu grey, Kurt. León n.º 407

tu grey desvalida gimiendo " León n.º 410

Ya la mueven a la roca, Kurt. (Soria) n.º 545

A Ntra. Sra. del Canascal " (Soria) " 608

A la Virgen de la Peña " (") " 792

Las fuentes no mueren " (Soria) " 831

Oh Reina del Cielo " (") n.º 851

A Ntra. Sra. de Abaías, Mingote, p. 153

Niño Jesús de la Bola " " "

Al Santo Cristo (Ariza) " " 154

Santa Elena se encontró " " "

Mamma Johen

(sigue Propativas)

A la Virgen de la Vega Mingote, p. 173
Agua y más agua Madrid, n.º 322
Santo Toribio bendito " " 323
Oh Virgen de Navahonda " " 324
Oye desde el cielo " " 325
Virgen Santa del Espino Pedrell, II, n.º 132
(Soria)

- Pues si soy golondrina
tu eres muñeca,

¡Fue cuando vas al baile
te pones bucca.

- Pues si me pongo bucca
puedo ponerme;

El galán que me ronda
peretas tiene.

El contenido de estos cuartetos dialogados
(a excepción de la última) de seguidilla, está
muy popularizado en toda la nación; guarda estre-
cha relación con las canciones ^{de 1907} del Ediccionario As-
turiano de Rorer.

- Si tiene peretas
que las enseñe,

¡Fue te compra un vestido
de seda verde.

Y después de comprado
pégale fuego,

Verás que bien arde
el vestido nuevo.

A la Virgen del Rosario (Mayo. Todo el mes)
Canc. D.º, nº 325. Prov. Badajoz

Mayos a la Virgen y a Cristo
nos de letra del 326 al 333 del
Canc. de Madrid

~~Nota: Los letra de esta transición suenan -
trabé en el cuaderno de página 5 de
Do Isabel Guayardo de Flores.~~

La entrega de la Santa Cruz (3 Mayo)

(Función simbólica)

(Canc. IS nos 326-7. Prov. Badajoz)

Ramos de la Cruz bendita. Matos. n.º 143

(Simfecha)

(Publicado)

Nº 42 ' En el balcon del Palacio,

(repeten siempre los versos, y despues de ca-
da verso par-antes de repetirse, se enlaza a-a-
o los vocales en que terminen este.
En el balcon del palacio

hay barandilla;

~~De la~~ ^{De la} ~~melodía~~ ^{melodía} se ~~percibe~~ ^{percibe} ~~colegible~~ ^{colegible}

~~escasa~~ ^{escasa} ~~diferencia~~ ^{diferencia}, con lata cañilla.

que el nº 21 Di, niña, ni te preguntan

de si son de las niñas, de mar de tierra novia,

don, ya citada, responsable sin vergüenza;

el principio del "yo tengo cuatro;

no de la mis-

San Gregorio Nacianceno (9 Mayo)
Tocata de procesión (gaita y tamboril)
Al entrar en este templo Matos, n.º 179
(tráno) " " 144

~~702~~

San Juan y Santa Quiteria (6 y 22 Mayo)

Danza de los diablos. I Pasacalle. Huete (Cuenca)

II. El paloteo. III Los diablillos Alcudia. n.º 66

Santa Quiteria (y gozo) Mingoto p. 171

Santa Quiteria bendita " " 174

al aire, al aire,
lirios del valle, rosas,
al aire, al aire.

A San Pascual Bailón (17 Mayo)

Os edro la despedida. Mungote. p. 153

San Pascual. San Pascualillo " " 174

parabandilla' andes'

Se amate siempre lo mismo des pues de cada heuvis tiquio

Ecoge la elica el parote y el cardil para elumban

(la 2ª version heitase en el) no 19 de la 12ª seccion.

como meces en colles

de agaron de loppie

le fira a un barilla

Y loh motech de la ronda

le acaban de matar

por figuras anonomatopieicas o de-
pueños estilitos que nigan a cada heuvis-
tiquio en ste noname, "loh parabandilla,
parabandilla, lilla, parabandilla' andes," for-
man, con tipos variaciones, el estribillo de la
firana del Daindillo, de la Tomadilla "for no-
rist la naja, de Steve y Guinan (Pablo), que
data del año 1999," que publica ~~butte~~ en la con-
vino Nuevo, Tom N. p. 117.

A Santa Rita (22 de Mayo)

Nave Rita, y un Angel Redull, 1, nº 36
(Alicante)

se
en algún
pueblo cercano a
B. C. A., suponiéndose con
también las viñas;
también los labradores
de pedregales, y
H. C. A. de que las
carro, especie de
también
vivan los
cristián!

ma misma co-
nencia, dada la pro-
ximidad del pueblo
donde yo la recoji, fue
el amor es Beñón de Man,
temayor.

¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!
¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!

¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!
que ama no tiene!
¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!

¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!
que ama no tiene!
¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!

¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!
que ama no tiene!
¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!

¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!
que ama no tiene!
¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!

¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!
que ama no tiene!
¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!

¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!
que ama no tiene!
¡ Vive el ama, el
que ama no tiene!

Del 10 de Mayo al 13 de Junio
Ntra. Sra. de la Piedad y Pasión de
Penitentes

1 Danza de la Carrera (Toledo) Mandra u^{os}
2 Danza del Paloteo gaita y tamboril 60-1

en el jardin tenena.

solo le prohibio la fruta
de aquel arbol singular,
de aquel arbol singular,

para que reconociera

que obediente deis estar

en el jardin tenena,

en el jardin tenena.

Heqase en sacramenta.

Corpus Christi (Mayo o Junio)

Danza (gaita y tamboril) (Bad.) Canc. 11

Tocata de procesion (id. id. (Lac.) Matos, n.º 346

Danza de los diablucos (Castanuelas y tam-

Danza cantada y tocada (C. Real) Mancha n.º 67

Proserio de la Aurora. (Canc. 11 n.º 331

Ofrecimiento de los misterios (id) n.º 332.

El pastor de las almas { Aurora Barroca Mingote, p. 59

En la plaza de St. Domingo (id) " " "

La música del estribillo de esta canción tiene el mismo dibujo melódico (la de los tres primeros versos) que la de los tres mismos de la canción n.º 139 del Cancionero esturiano de Turner, con la diferencia, además de rítmica y agógica, de que en ésta, la asturiana, conserva al final de cada fragmento el modo mayor.

Minerva (Dominica)

Tercer Domingo Mingote. pag. 54

№ 52 "El Niño perdido," (5ª versión)
(romance)

- Madre, a la puert' hay un Niño - más hermoso qu' el sol
y dice que tiene frío, - porque viene casi en cuero.

- Pueh dile que entre, - se calentará,

Porquí en este mundo - ya no hay carida'.

Entró el Niño y se sentó, - y después de calentado
le pregunta la patrona: - ¿de qué pueblo y qué reinado?

Mi Madre, del cielo; - mi Padre, también;

Yo vine a este mundo - para padecé.

- Póñle una cun'a este Niño - en l'alcoba y con primo

A San Antonio (13 de Junio)

Dichosa el alma perdida - Kurt (A.V.) n.º 140-1

Al glorioso San Antonio .. (Sal.º) - 494

Oh glorioso San Antonio F. - Niñez, n.º 88

Después del convite, despedidos:

Esta casa es casa grande
y aquí vive un lebrador,
tiene la mujer bonita,
los hijos como una flor.

Y de esta forma continúa la bonaca hasta
el tercer día.

Entre datos recogidos por D. Valeriano
González, de Baños de Montemayor, ilustran
plenamente escenas extremas de verdadera
emotividad; ¡Justina que por ahora es

San Pablo (29 de Junio)

señor San Pablo (alborá) Matos, n.º 152

San Pedro

Válgame señor J. Pedro { Pedrell, I. n.º 42
Asturias } n.º 44

"

"

"

"

"

- 62 - (Publicado)

no 15 " la madrugada, ~~XXXXXX~~

~~XXXXXX~~ ~~XXXXXX~~ ~~XXXXXX~~
1ª versión

Madrugaba y era la una,

madrugaba y era la una....

Que ⁿⁱ una, ni media, ni nada....

Que toma la madrugada,

la pulida de la hortelana.

Madrugaba y eran las dos, (1.)

madrugaba y eran las dos....

Que ni dos, ni una, ni media, ni nada. (2.)

Que toma la madrugada

1. 1. 1. 1. 1. 1.

Los cuerpos Santos de Medina 5 Julio
los cinco soles vivos Kurt (Soria
(da procesion de la mora) n: 734)

Nº 51 El Niño perdido,
(romance) (1ª versión)

- Madre, a la puert' hay un Niño - más hermoso qu' el sol
Yo digo que tendrá frío, - porqu' el pobre vien' en uero. ^[digo]

- Pueh dile que entre, - se calentará,
Porqu' en esté mundo - ya no hay carida;

Ni nunca l' habido - ni nunca l' habrá.

El Niño Dios se ha perdido; - por el mundo anda pi- ^[dindo]
Tuí a pedir a casa un rico - y le pincharon loh peno.

loh que mucho tienen - tó lo quien pa eye;

El señor cestigue - a tales soberbio,

A Ntra. Sra. del Carmen (16 de Julio)

Gozos populares Mingot p. 189

Folias a la Virgen de la Barquera (16 de Julio)

Pedrell 2, no 139 (Santander)

Sagrada Virgen del Carmen Pedrell, 2, no 169
(ataluña)

Nº 17 3º Pastor, qui estas en la Sierra,

"Pastor, qui estas en la Sierra
y duermes entre terrones,
si te vinieras conmigo,
si, si,
duermieras entre colchones,"
¡ Y Adios!

La música que abarca la cuarteta de la
canción nº 441 del Cancionero asturiano de
Torner, tiene el contorno melódico de cierta
melodía con la melodía en sus dos prime-

A Santa Maria Magdalena (22 de Julio)
Magdalena, proteccion (90201) Mingote
p. 184

buena carneros rosquitos
y buenas carances los perros

Las gales del mayoral,
desde las once del día,
experimentar en su caballo
y ver su ganadería.

Ya te puedes despedir
de toda tu inocencia,
de tu madre y de tu madre,
que tú conmigo te ves.

No te cases con pastores,
que vienen de mes a mes,
aluego vienen diciendo:
- Abre, que traigo la re
(por red)

Santiago Apóstol (25 de Julio)
... y Santiago de la España. Kurt (Av.) 185
Beñito Santiago (Danzante) / Kurt (Pop) 459
Alegre en Zaragoza. Murgote p. 167

Pages

Al Cristo del Perdón (27 de Tuluá)

El veintisiete de Tuluá

(Opandas, Ramos)

Ramo al Eterno Padre

(sin fecha)

Matos. n° 150

.. .. 145

la púa de la norielana.

(1) Van sucediéndose así hasta doce, añá-
diendo siempre los mismos versos, a excep-
ción del que ocupa el 3º (2.), que, desde
la cifra que se va aumentando, va dis-
minuyendo escalonadamente hasta donde
dice: ni una ni media ni nada, siguiendo siempre
los demás.

{ Véase parte musical
en caso de duda.

En las canciones 57 y ⁸⁰ del Obencionero Astu-
riano de Forner, encontróse el mismo proce-
dimiento, con la sola diferencia de que aquí, lle-
gada la cifra 12, se da por terminado el canto.

A Santo Domingo de Guzman
Santo Dominguito (8026) (4 Agosto)
Mingote
p. 170

-11-

ope 11 y el pajarro bobo,

~~Advertencia~~ ~~repetida~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~versión~~

(Se 2.ª hállese en el n.º 43 sección 5.ª)

como el pajarro bobo,

rudin, memudin,

flor de garobel, y olé, y olé,

puesto a la esquina.

Esperando a que selga

rudin, memudin,

flor de garobel, y olé, y olé,

la golondrina.

(Entre los versos impares y pares
siempre se añaden)

Ntra. Sra. de las Nieves (5 Agosto)
La Virgen de las Nieves. Mingote. p. 166

-5-

para publicar

op^o 5 " leh tus hermana, o " he recostan,

Atta Wawa Wanta Wan Wawawera.
romance

Esto eran tu hermana,

lah parabandilla,

que se iban 'acostar,

parabandilla, dilla,

parabandilla 'anday.

Dice la duca a la grande:

la parabandilla!

-Gente nuna en el cora.

parabandilla dilla,

Registan en leh balcone.

g'ocuentan el recostan,

¿que haces agui, San Diego,

que haces agui en el cora?

leh tus amoro eh, Peena,

me hacen por agui anda.

Si la duca pepa pelo

la grande pegaba ma,

Ua le sonaban leh quero

Virgen de la Asunción (15 de Agosto)

... Cantemos a María. Kurt. (Avila) n.º 186

Himno a la Virgen de la Victoria (anc. 1.º
(No indica fecha) (Trompillo) p. 165

Gloria al Padre (rosario en la Towner

(cantad con armonía ^{procecion} Kurt (Sal?) n.º 141

Quien es Esta que sube triunfante Mingot. p. 63

Ms 3

1^o Se ciego y

renovase

~~1^o Se ciego y renovase~~
~~1^a version~~

(Pa 2^a y 3^a, encuenstranse en los ms 14 y 18)

Stomina la Nigera para, - semina para Belen

Bon un Niño entre los brazos, - qu' es un cido de lo ver.

Para esta, viene nota en el n^o 48.

A San Roque (16 de Agosto)

Tozta de procesion (festa, tamboril) Matos n.º 173

Este ramo te ofrecemos - - - " " 147

Eres médico divino. Hurt (Cac) n.º 368

Si San Roque tuviera presente Mengot, p. 63

San Roque soberano (gozos) " " 168

Gozos a San Roque - - - " " 190

" " " " " " 207

~~16~~

-52-

nr= 5 } Echo poca sopa, Juan,

~~de parte de D. Adolfo de Cuyo. Adolfo de Cuyo~~

Echa poca sopa, Juan,
que la eya no está buena,
el tocino, poco y rancio,
y el pan, si alcanza y no yega.

Estibillo: Hí, que te pristes ' hablar con el morio
y te quedastes el pan en el horno;
cuando vinistes, estaba quemado...
¡Ole, ole y ole, los enamorado!

A San Atitlan (27-29 Agosto)

Tarazona sellena de gozo Mingote. país
(Aurora)

70-1

On de inwonder.



San Ramón Norato (31 de Agosto)

Tocata de procesión (quita tam-
boril) Mator, nº 174

me 7 " ¿Dónde vas, gitani^{lla}?

~~¿Dónde vas, gitani^{lla}?~~

¿Dónde vas, gitani^{lla},
sola y tan tarde?

- Voy a ver a la Virgen,
que es nuestra Madre.

Al aire lirios,

rosas del valle:

entre dos guitos

el Niño nace.

Vertiendo alfombras,

La Natividad de Ntra. Sra. (8 sepre)

Virgen de gracia. (Cuenca) gaita, tamboril y danza
Danza de Opacimiento Domingo siguiente al 8 sepre

Tocata a la Virgen de la Sa. Mancha, n.º 62
luz. El Rosario, gaita, tamboril (auc. 344-5)
& Danza

El ramo de la Virgen (procesión)
(No determina fecha) Turner, 143
Pandereta y castañeta)

A la Virgen de Mairena Mancha n.º 284
(sin fecha)

Salve a la Virgen de la Salud. (auc. 21) 335

Salve a la Virgen de Cortes Mancha
(sin fecha) n.º 292

Rosario a la Virgen de la Salud. (auc. 333-4)

Las quince rosas del Rosario. Mancha, n.º 285

La Virgen de Covadonga Pedrell, I, n.º 37.8
(Asturias)

van de meor en meor;
no encuentran conocacion
por su dinero.

Sobobos hospitalero

no leh pueden admitir;
no encuentran donde parir,
de puerta en puerta...

No hagan porad abierto
ni, meor, h, h a esta hora.
Ahí se queda esta plena
en depo blado.

Ha salido un viejo homado
a que le hagan la cama

son que se van.

leh paños y leh tapice,
leh de de de de de
que se van por leh pa
son ho yo yo.

Aquí hay mudos cegos,
muertos angelos sin cuanto,
a ver aquel nacimiento
tan profundo.

El que ceo cielo y mundo,
entre leh do amirante &
ha nacido de Maria
en leh portale.

Al Cristo de la Vera Cruz

(14 Septiembre)

Gozos.

Madrid. melodía

435

Si te vinieras conmigo
dormieras en sábanas nuevas.
Pastor, qu'estés en la Sierra
y duermes entre terrones,
si te vinieras conmigo
dormieras entre colchones.
Pastor, qu'estas en la Sierra
a dormir en la mlejada,
si te vinieras conmigo
dormieras en buena cama.

(Para la 2ª, 3ª y 4ª versiones véase n.º 12,17783)
Las cuartetos 1ª, 3ª y 5ª de la canción 403
y siguientes de ésta hasta la 408 inclusive, del Aben-
jojenero asturiano de Torner, son, en construcción,
hermanas gemelas de las por mí recogidas, e in-

San Martín (16 Septe.)

San Martín, con sus soldados. Kurt. Anita n° 178

San Miguel Arcángel (29 Septiembre)

Alborá Tocata, gaita, tamboril)
Mato. n.º 184.

San Miguel que con sus alas " " 149
(Ramo)

San Miguel Arcángel Mungote, pág. 103
(Dance con dulzaina)

Gozos a San Miguel " " 198

-54- (Rubricado)

Nº 12 y 22 nacimiento de Dios,

~~de la Virgen y de San José~~
~~de la Virgen y de San José~~

con un humild' establo

de piedra y barro

(era una noche de frío atró)

una Virgen Donceya,

sin dolor d'eya,

nació triunfante el Niño

nació triunfante el Niño ^{¡Dio!} Dio!

~~de la Virgen y de San José~~

Much pobrec cabrero

crios se regocijan

y al punto miran

lo que yevante de mak valé.

Un corderigo hermoso.

yevans, grosos,

harina, leche, manteca y

harina, leche, manteca y mié.

~~de la Virgen y de San José~~

Gale la carra Fana

Ofrecimiento de los Misterios

(Primer Domingo de Octubre. 8 de
Diciembre y Año Nuevo

El que quiera ver el sol

rosario cantado (Padrenuestro)

Letanía

(Canc. 28

nº 322,

323 }

324 }

A San Francisco de Asís (4 Octubre)

Gozos a San Francisco Mingote, p. 173

Nº 18 La gala de un mayoral,

Tiene don Vicente Mula,
tiene don Vicente Mula
de mayoral con las vacas,
un muchacho de Velverde,
un muchacho de Velverde
que lo llaman Cereblanca.

(Repitan siempre los versos impares)
La gala de un mayoral
es tener buenos borregos,

Aprin

Virgen del Rosario (3 de Octubre)

<u>Tocata de gaita para pasacalle Matos.</u>	..	196
<u>Petitorios (tocata)</u>	- " "	197
<u>Salida de misa (Tocata)</u>	- " "	198
<u>Tocata para la procesion</u>	.. "	199
<u>Baile para el ofertorio (tocata)</u>	" "	200

Por un Nino entremeter

Entre usted, señora mía, -

y coja las que ha de coser.

Una se la ha dado al ~~Peñón~~

y otra se la dió a José,

y otra se quedó con ella, -

que se la quiere comer.

No había andao cuarenta pasos, -

cuando el ciego empezó a ver:

- ¿Quién ha sido esta señora, -

quién ha sido esta mujer?

¿Quién es esta señora

que ha hecho tanto bien?

- Esta es la Virgen María -
y el Bendito San José.

A Santa Brígida (8 Octubre)
Sois de Escocia (Aurora) Mingote p. 74

~~Forma~~ Parte del mismo Tom-
o numeral que la leonesa. num. 104
de Fernando Núñez, ⁽¹⁾ discerniendo el final
en la misma directiva melódica. Puede
considerarse de idéntico ritmo, con la dife-
rencia de la notación figurativa del compás,
cualto de ~~8~~ ~~soos~~ por octo por valore de $\frac{3}{4}$.

(1) Véase bibliografía de la obra de dicho autor

Ntra. Sra. del Pilar (12 de Octubre)

<u>Amanece la aurora</u>	Mingote	paig.	55
<u>Ya risueña amanece</u>	"	"	55
<u>Fue María la que en carne</u> <u>humana</u>	"	"	60
<u>Es María la que carne humana</u>	"	"	65
<u>Gozos a Ntra. Sra. del Pilar</u>	"	"	220
<u>Es la paloma livina</u>	Pedrell, S.,	"	180
	(Cataluña)		

que me la ponga use, señora, - que me causa es un Erincón

Desde que usé (S)

Hasta que me muera - he de ser así.

(Incompleto)

(Véase nota n.º 24)

(S) En la misma, se omite el fragmento correspondiente al hemistiquio que falta.

Animas (2 de Noviembre)

- Canto de animas. Canc. 1.^o pag. 158. Trujillo
Novena. Canc. Et. n.^o 336
Las animas benditas. Canc. Et. n.^o 337
Las almas del Purgatorio. Matos n.^o 159
Las animas a tu puerta " " 160
Las animas de tus padres " " 161
Animas del Purgatorio. Torres n.^o 173
Animas del Purgatorio, " " 174
Las animas esta noche " " 446
Danza de las animas Mancha (Albadelej) n.^o 65
Ave Maria de las animas Mingot, p. 196
Lamentos de las animas. " " 201
Novena de las almas " " 204
Estríbillo de animas " " 208
Al Cristo de la Vera Cruz Madrid. 422
Las animas a tu puerta Madrid pag. 71
Canto de Animas Pedred. ? 424
" " " " " 34 (Soria)
" " " " " 35 Alentejo

Oraciones (sin fecha)

Yo tengo un escapulario Kent (Voni) 705

Los precedentes.

Que van a dar leh leh leh;
veréis al Niño mece.

Que van a dar leh cuatro;
veréis del Niño el retrato.

Que van a dar leh cinco;
veréis el Niño de charro.

Que van a dar leh seis;
veréis al Niño y al buco.

Que van a dar leh siete;
dardis el Niño el perquete.
Que van a dar leh diez;
veréis el Niño otra vez.

Que van a dar leh once;
dardis el Niño el birrodo.
Que van a dar leh doce;
veréis al Niño entre bronce.

Que van a dar leh trece;
veréis el Niño entre mier.
Que van a dar leh quince;
veréis al Niño en petote.

(1) Otra versión idéntica se refiere niño
pre al Niño.

Cantos devotos al Divino Maestro (sin folio)

Te sacamos en procesión { Kurt (Sala)

Ya está colocado { ni 495-6

Yo creo en Dios Padre (credo popular)

Al Santo Cristo (gozos) Kurt (Sala) 578

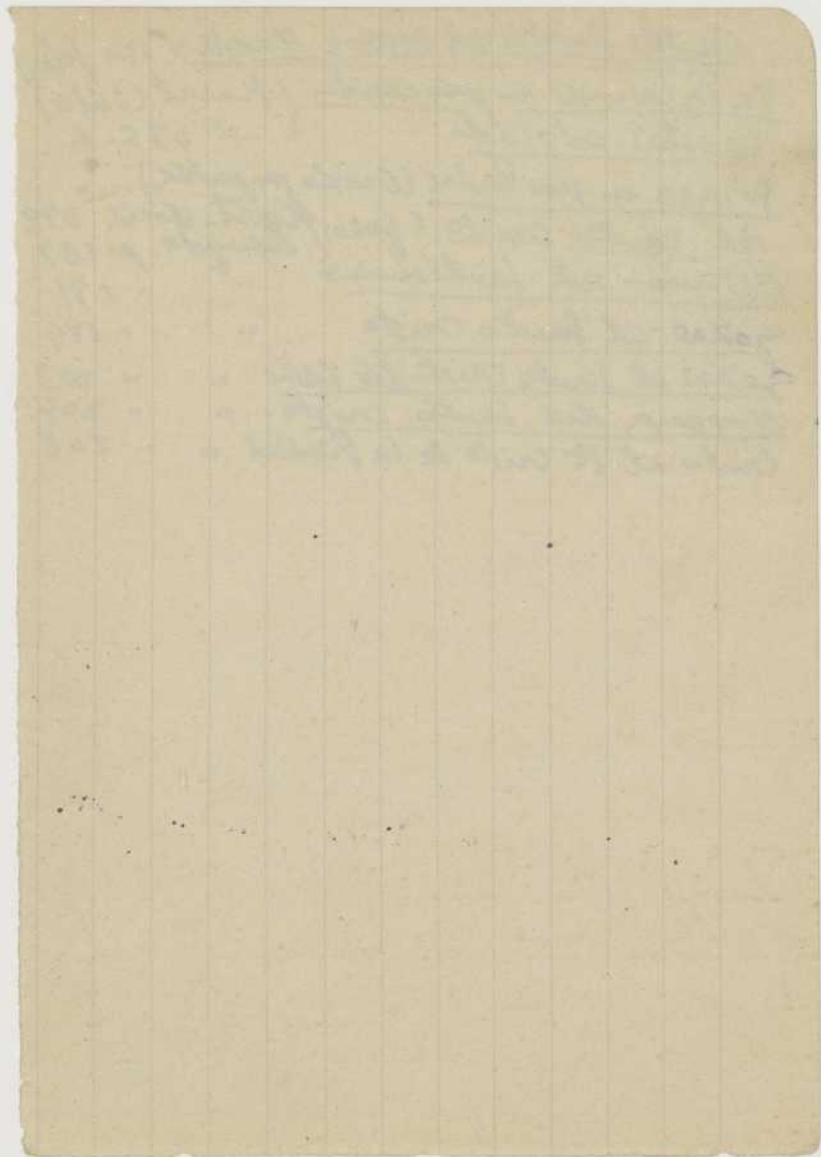
Estación al Santísimo " " 187

Gozos al Santo Cristo " " 191

Gozos al Santo Cristo del Valle " " 194

Novena del Santo Cristo " " 203

Canto al St. Cristo de la Piedad " " 208



- (Cantos a la Virgen (Sin fecha)
- Virgen Santa de Arjemes hust. n.º 387
- Virgen Santa de Simón (Aurora) Mingote, p. 53
- Ave María (Del Rosario) " " 177
- Gozos a la Virgen de Labaños " " 178
- A la Virgen del Rosario (Gozos) " " 184
- A Ntra. Sra. de Misericordia (Gozos) " " 187
- Gozos a la Virgen del Trenzado " " 190
- A la Virgen del Rosario " " 190
- Salve a la Virgen de Pietas " " 194
- Salve a la Virgen de Jerusalén " " 196
- Septenario de la Virgen " " 198
- Salve a la Virgen de la Oliviera " " 198
- Gozos populares a la Virgen Mingote
- del Moncayo pag. 201
- Gozos a la Virgen de Tobed " p. 206
- Gozos a la Virgen de Veruela (dos) " " 209
- " A Ntra Sra. del Pueyo " " 210
- " " " del Populo " " 212.
- Salve. reina de los cielos " " 218.
- La Virgen de Culdubrero Pedrell, I, n.º 39
(Asturias)
- Despedida de la Virgen F. Niñez, n.º 83.

may coheya, sol y luna,
la vingen y San Jose
y el niño qu' está en la cuna
Chantemoh, todo, etc.

En el portal de Belén
gitanijos han entrado,
y el niño qu' está en la cuna
loh panoleh l'han quitado.

(scribble) Picarah gitana, l'han quedado en
cañal de pandero, que al niño de cañero;
que al rey de loh reye l'han dejado en cunero.

~~Me pareció que el niño
que está en la cuna
de Belén
que es el niño
de los gitanos
que se llama
el niño de
la cuna
de Belén
que es el niño
de los gitanos
que se llama
el niño de
la cuna
de Belén~~

Rosario de la Aurora (Sin fecha)

(Clamamiento para el Rosario)

- El rosario de la madrugada. (anc. 1.º pag. 156
- El Rosario de por la mañana. Matos n.º 158
- El Rosario de la madrugada. (anc. 2.º n.º 312
- Los campanilleros. Mancha. n.º 158
- Al Rosario de la Aurora tocan. Mancha. n.º 2879
- Un devoto por ir al Rosario Hurt 190.
- En el nombre de Dios poderoso. ^{101 (2)} Canc. 2.º n.º 321
- Cuando el hombre comienza el Hurt (deón
- Al Rosario de la bella aurora. ^{Rosario} id. (top.) n.º 409
- Virgen Santa Hurt (Soria) n.º 472
- Dios te salve .. (") .. 879
- Ya la aurora sale Mugote. pag. 56
- A la Virgen de la Peana 57
- Salve, Virgen pura 58
- Sacerdote, ministro de Cristo 61 (dos)
- En la iglesia mayor de S. Pedro 64
- En el nombre del Padre y del Hijo 67
- Al Rosario la aurora te llama 69
- El Rosario es un huerto precioso 72.
- A Veruela, que María espera 75

Nº 47 "La serrana de la Sierra
(villancico)
(principio de romance)

La serrana de la Sierra - y la gitana de Gilo
Camina hacia Belén - a ver al Niño chiquito,
Toque, toque el tamboril y la flauta -

Vamos, - vemos el valle florido
A ver el Niño hermoso - qu'en el Portal ha nacido.

Ofrecimientos de los Misterios

El Padrenuestro y Salve (sin fecha)

Misterios del Rosario ^{Manda n.º 290-1}
Mingotz. p. 199

D. José Rodríguez Mendiz

Santos sin identificar fecha

Gozos a los Santos Gervasio y Potasio

Mingote, p. 200

Gozos a San Mamés

" p. 202

Quiero esto todo,

dame lo mismo!

que no soy tuerto,

que soy de un gueto

que anda en la guerra,

que vendida me tiene

que vende por el;

me omblerisje

galoneado.

¡Vivan los ceradores!

¡Viva el Rey Fernando!

¡Viva y no muera!

¡Viva y no hay ceradores!

¡Viva y no hay ceradores!

El final de la
lectura tiene puntos
de contacto con el fi-
nal del tribula de la
canción - 35, Bailariles
al agudo, del camio-
pero burgales de D.
mufa.

(cantos durante la Misa (sin fechas)

Por las puertas de Dios entro Torner, n.º 168
Nesta tierra me arrodillo " .. 169
Salve para el finel de la misa " 49

cada dos veces - que resulten
hemisferios debe ponerse en un
solo lado.

Preyer

<u>Tocatas para la misa</u> (gaita y tambor) ^(sin fechas)	
<u>Cuando a misa el tambor</u> (Matos)	nº 189
<u>A la puerta de la iglesia</u> , antes de la misa	" " 190
<u>Entrada y salida de misa</u>	" " 191
<u>Paracalle, entrada y salida</u>	" " 192-3
<u>En misa</u> - - - - -	" " 194.
<u>salida de misa</u> - - - - -	" " 195

y alepim, catapim!

Amasado con la leche - ialepim! (bis)

de su pecho virginal! - iy alepim

alepim, y ale y alepim, alepim, y ale y alepim

y alepim, catapim!

III

¿De quien son esas gaxinas, - ialepim! (bis)

que estan en ese corral? - iy alepim

alepim, y ale y alepim, alepim, y ale y alepim

y alepim, catapim!

- las gaxinas son del cura, - ialepim! (bis)

y el gaxo, del sacristan - iy alepim

alepim y ale y alepim, alepim, y ale y alepim

y alepim, catapim!

Tocata varias para gaita (Procesion)
tamboril (sin determinar fecha)
Tocata de Procecion Matos. n. 179.

" " " " 180-1
Entrada del santo en la iglesia " " 183
Para antes de la procesion " " 185
Cuando sacan al santo id " " 186-8
Danzantes en la procesion Kurt (sona)
(Tocata de gaita) " 750

son los puericos

o quisen el Angel comunico

que, nacido entre pago,

sin mas alhajas,

encontrarian al gran plio;

encontrarian al gran plio!

~~me de la vida y de la muerte~~

muy de mañana =

al preguntito van 'adonde'

con dampneras y rabiles;

muñica alegre

todo contentado van a do;

todo contentado van a do!

~~de la vida y de la muerte~~

